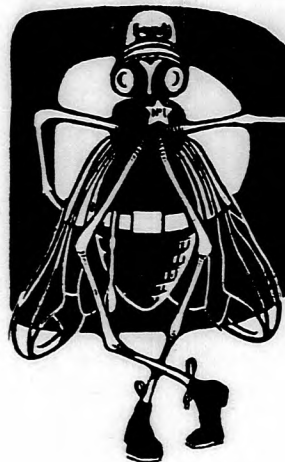


VOL. 18. ÉV.

No. 12. Szám.

DETROIT, MICH.

# DÖNGŐ



Published and distributed under permit (No. 425), authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Detroit, Mich. — By order of the President, A. S. Burleson, Postmaster General.

1920 június 15.



Chas. Felexy  
Let: 20 dec 15  
508 W. 14th St.

(Magyarországi falragasz, amely tiltakozik a feldarabolás ellen.)

## VEGYES HIREK

A magyar nemzetgyűlésen kiakartak dobni egy képviselőt, mert a Habsburgok ellen szólt. Hát Magyarországon tényleg föltámadtak a labancok?!

Az amerikai magyar papok megalkotottak egy új egyesületet Pittsburghban. Csak azután be ne következzenek, hogy a sok pap között keresztlehetlenül marad a gyerek.

A bankárokat arra figyelmezteti a Magyar Bányászlap, hogy maradjanak a tisztesség útján. Azt hittük, hogy Himler Márton nagy elfoglaltságu ember és nincs ideje a falra való borsóvetéshez. Egyes bankárok ugyanis sehogy se tudják megtalálni a szótárban a tisztesség szót.

Rákosi Jenő hatalmas cikkben figyelmezteti az "ébredő magyarokat", hogy ébredjenek, de meg ne bomoljanak. Rájuk is fér a magyarokra egy kis lecke, mert gyerekes esinytevésekkel nem lehet újból megalapozni Magyarországot.

A szocialisták berkeiben nagy a károgás. Eddig másokat tépáztak a vezetők, most pedig egymásra kiáltják a "tolvajt és betyárt!" Ezt mondja erre Tareai: "Mindkét félnek igaza van. Jól ismerik egymást."

Az Amerikai Magyar Szövetségnek rövidesen konvenciója lesz Clevelandban. Remélhető, hogy ezen a konvención véget ér a konvenciók közönyösség és szalmaeséplés.

A republikánusok megválasztották elnökjelöltjüket Warren G. Harding ohioi szenátor személyében. Harding szenátor jóra való ember, de azért a konvención mégis csak beigazolódott, hogy a polgárság tervez, de a Wall Street végez.

## UJABB BETEGLÁTOGATÓK

Stonega-n (Va) és környékén Bozó József, South Bendben (Ind.) Suct János, Mishawaka-n (Ind.) Bagi István, Terre Haute-on (Ind.) Lapsánszky József voltak szivesek elfogadni a Dongó képviselőt. Ajánljuk őket a magyarság jóindulatába.

## KERESZTEK

*Magyar mezőségen  
Szótlanul aratnak;  
Muskátlija nem nyit  
A lelki ablaknak  
S ezért aratáskor  
Nem csendül a nótá...  
Ily aratás nem volt  
Évszázadok óta.*

*Magyar rónaságon  
Déliab se reszket;  
Fogat csikorgatva  
Rakják a keresztet  
Eltiport s kirabolt  
Bánatos magyarok...  
Égközépen a nap  
Régi fényel ragyog.*

*Az áldott keresztet  
Sorba csak rakjátok;  
Ez a kereszt bizton  
Uj áldást hoz rátok!  
De egymás vállára  
— Akárkik is kezdték —  
Sose tegyék a  
Gyűlölet keresztjét.*

## A finom hely

A pestvidéki törvényszék fogházába, azaz hogy csak a fogház egyik folyosójára belopózott két rikkanesgyerek.

Kíváncsiak voltak a rabokra és végig akarták nézni, egy ajtó mögött meghúzódva, mint viszik a rabokat délelőtti sétára a fogház udvarára.

De felfedezték őket. Az egyik fogházfelügyelő nyakon esipte őket és rájuk mordult:

— Mit kerestek itt?

— Semmit, semmit, — felelte szépegve az egyik, — csak körül akartunk itt nézni.

A fogházfelügyelő a fülüknél fogva végigvezette őket a folyosón:

— Majd adok én nektek körülnézni! — kiabált rájuk dühösen. — Nézzete meg az ember! Rögtön takarodjatok ki, mars! Csirkefogóknak itt nincs helyük!

## SZÁLLÓIGÉK

TALÁLKOZIK a parádi plebános egy földbirtokos mindenesével és kérdi tőle:

— Hogy vagy Istók?

— Rosszul, kezét esőkolom, válaszolt ő, mindent nekem kell csinálni, mindenki csak engem fartat.

— No, nem kell azért mindjárt kétségbeesned, vigasztalá a lelkiatyá; ez a földi élet a siralom völgye, majd másként lez a másvilágon, ott Isten megjutalmazza a hűséges szolgálókat.

— Dejszen kérem, — mondja Istók, — ott is csak mindenes leszek én, — ott sem lesz nekem jobb dolgom. Ott is majd kiáltják jobbról-balról: Istók, gyujtsd meg a napot, Istók, pucold és akaszd ki a holdat. Istók tisztítsd meg a csillagokat, hogy fényesen ragyogjanak. Istók, csinálj mennydörgést. Istók, szítálj jégesőt. Istók! toljad a fellegeteket. Istók, kavarj egy kis szelet!

Parád környékén azóta szólás-mondás lett:

— Ez is mindent csinál, akáresak Istók.

A Hernád mentén beállított a falusi boltos felesége a rabbihoz.

— Rebbelében, fűtszitelendű ór, az én férgyem hős évi házasság után el akar tülem válni, panaszkodék papjának a zsidó asszony, a kit bizony rágalmozással sem lehetett volna szépné mondani.

— Adja csak ide azt a nagy könyvet, hadd nézzek benne valamit.

A panaszos asszony abban a hiszemben, hogy a rabbi a sz. könyvben valami idevágó vallási törvényekkel akar nézni, mohón keresi és nagy sietve átadja a papnak.

A rabbi sokáig forgatja, de azután visszaadja a könyvet s másikat kér.

— Talán ez az, rebbelében? kérdi az asszony.

— Ez az, — mondja a rabbi. Hát a maga férje el akar válni magától? Rányit egy lapra, melynél eltévedt szemüvegét megtalálja, aztán feltéve ezt, hosszan nézi az asszonyt s végre így szól: Tudja mit, Goldfishné? — **A maga férjének igaza van!**

A Hernád mentén azóta, ha valakinek nagy igaza van, ezt mondják róla:

— Igaza van, akáresak az egyszeri boltosnak.

## HONFITÁRS!

Törjön össze a zsebedben a ködmönleves üveg, ha potyán olvasod a Dongót!



## VIDÉKI KRÓNIKA

**H**IVATALOSAK voltak a South bendi bodik holmi névnap ünnepségre. A bodik nagyban készítették a torkukat és a gyomrukat a vacscrára, meg a jó californiai borokra. Volt enni való és itóka bőven úgy, hogy a bodiknak nagyon rózsás lett a kedvük. Az egyik bodi rózsás kedvében egy csokor rózsát akart megenni saláta helyett a hushoz, de hogy megszurta a száját a rózsza tüskéje, békét hagyott a csokornak. Azóta nem tanácsos a salátát emlegetni a bodi előtt.

\*

Garyben az egyik bodi sok ködmönlevet csinált és nagy volt a becsülete, mert a "bószok" meg a nagybotosok hozzá jártak egy kis papramorgóra. Igen ám, de egyszer csak kifogyott a ködmönle és odalett a nagy becsület. A bodi meg újra csak visszakerült a gyárba és nyújtotta a pléhet. Miután pedig a görlije is kiadta neki a "tájmot", a bodi összekapolt és elmuffolt.

\*

Illionis-ban, a bányavidéken két bodinak nagyon viszkedett a talpa és azért elhatározták, hogy elmennek a zeigleri bálba és ott kitáncolják magukat. Két misziszt is kerítették a bodik, de mivel a vonat már elment, így "otomobil"-on kellett utazniok. Igen ám, de a Ford mégsem repülőgép, és így nem tudott átmenni egy folyón, előbb egy tutajt kellett építeni és csak úgy kerültek át a vizen. Hajnalban még csak elérték Zeiglerre, akkor már vége volt a bálnak s ráadásul kiderült, hogy valami tót

bál volt. Másnap estére hazakerültek a táncosok, akiknek nagyon sokba került a kállai ketős, amit még csak el se jártak.

\*

Buffalo környékén nagy lakodalom volt, amelyre elment egy magyar üzletember a feleségével együtt. Az otthon maradt szolgáló is "gud tájmot" akart szerezni magának, s azért meghívta a "szvithártját". Csakhogy az ablakon nem eresztették le a függönyöket s az arra menők megzörgették rájuk az ablakot. Azóta a bodi még csak rá se mer nézni arra a házra.

\*

Johnstown City környékéről muffolni akart az egyik miszter. Készülődés közben a miszisz kisütötte, hogy kiöltözik rangosan és úgy mennek az új "pléze". Mivel azonban a miszter már pedázott, a miszisznek pedig nem volt pénze, azért úgy gondolta, hogy a kompánia stórbán vesz föl egy kis előleget. Kapott is a miszisz egy 25 dolláros Janesi bankót, amiért veit kopogós cipőt, meg egy parádés cicát. Később azonban kiderült, hogy a miszter már végleg kivette a "tájmot" és így nem járult a miszisznek előleg. El is mentek hozzá a nagybotosok és az előleg fejében elvitték a cicát meg a kopogós cipőket és így nem parádézhatott az új "plézen" a miszisz.

### FÖLDIKÉM!

*Már az aratás is itt van, hát mi lesz azokkal a betegekkal?*

## Változnak az idők

PÁSZTOR ÁRPAD, jönevű budapesti újságíró, valamikor Amerikában járt és tapasztalatairól sok mindenfélét irt a budapesti lapokban. Kellemes és kellemetlen dolgokat egyaránt. Így a többi között megemlítette, hogy annak idején az osztrák-magyar hajóhad egy része amerikai vizeken pihent és a hajók tisztikara disztribúciót adott a new yorki magyar "intelligenciára" tiszteletére. Kiküldték a meghívókat, de a meghívottak, Pásztor Árpád szerint, a következő levélben mondtak le a megtiszteltetéséről:

*"Igen tisztelt urak! Nagyon köszönjük a szives meghívást, de azt nem fogadhatjuk el. Szívesen költöttük volna el mai ebédünket az önök szeretetreméltó társaságában, de eszünkbe jutott, hogy a hadihajó büntetőjogilag magyar terület és nem szeretnők, ha az ebéd, amelyre meghívni szivesek voltak, a budapesti ügyesség fogházában végződnek. Szives elnézésüket kérjük*

*az amerikai magyar meghívottak.*

Igy enyelgett annak idején Pásztor Árpád a new yorki "magyar intelligenciával." Azóta alaposan megváltoztak az idők és Pásztor Árpádnál ma nagyon kedves, derék uriember a new yorki magyarok.

## BETEGLÁTOGATÓK

### KERESTETNEK

A Dongó-nak szüksége lenne Lorain-ban és Youngstown-ban egy-egy derék beteglátogatóra. Azonkívül pedig beteglátogatókat keresünk minden olyan magyarlakta helyen, ahol eddigelé nincs beteglátogatónk. Várjuk a jóra való magyarok jelentkezését.

### DETROITI MAGYAROK

Ha bármilyen ügyben felvilágosításra van szüksége, jöjjön el az ingyenes felvilágosító irodába segítségért. Ingyenes segítséget nyújtunk közjegyzői, munka, katonai, utlevélügyi, polgárosodási és más ügyekben. A felvilágosítás teljesen ingyenes. Semmi díjat nem számítunk. Ez az iroda csakis az önkérdekléssel lett szervezve, hogy segítségére legyen minden ügyében, bajában. Alkalmazottunk, ki az ön nyelvét beszéli, szívesen áll rendelkezésére, tehát ne habozzon, hogy ha nem is beszél angolul. Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk. Jöjjön minden hajában hozzánk. Mindig szívesen állunk szolgálatára. A detroiti Board of Commerce ingyenes felvilágosító irodája, Peninsular Building, 2225 W. Jefferson Ave., első emelet 1-2 szám.



### MUFFOL MISKA FŐBURDOS SZAVALATAI.

**M**AHÓNAP a főrgyuláj is itt van osztég az ember könyöke is maj clovad a kutya melegbe. Most igen bajos óbertájt dógozni, mer még sert se ihat a zember, ha eltikkatt. De azért ha valaméjjik miszisznek nincs órajtos helperje, hát csak izeny nyen.

Zelienóp környékén meg kifogyott a zegyik miszisz káposztája oszt a züres hordót kitette a miszisz a ház elébe. Gonduta, hogy van neki egy órajtos burdosa, hát az maj kipucoli, ha hazamén a gyárbul. Neki is látott a bodi a pucolásnak, elővette asztat a kefét, akivel a bodik a köpesajkát pucollik oszt ugyan surolta a káposztás hordót. De eccer csak rászólt egy másik bodi a zaptécrül oszt így a bodi elrihelte magát. De azért mégis csak arval a kefével surolta ki a bodi a hordót, de akkor amikor a többi bodik elmentek otthunról.

Sárplezen meg a zegyik bodi segített kertét gyomláni a miszisznek, de hogy a miszisznek nem lyutott aznap káré a majnában, hát hazament, oszt ettül úgy megijett a gyomláló bodi, hogy még a zóberkótyát is otthatta.

A rublingi misziszek meg egy lej-re jártak takarítani oszt mindég azon böstörögtek, hogy mejjik mén elébb. A zegyik miszisz mindég elsőbb vót, de hogy a legény nem hajlott felé, hát elvitte a trimflijét oszt a párnája alá tette, hogy hátha így mégis csak felé hajlik. Oszt még így se sikerült neki, de a legénynek kétfajta trimflit kell azóta hordani.

A lakavónai bodi meg addig lyárt a tilosba, hogy eccer csak dajka lett belüle oszt ameddig a miszisz a

szomszéd misziszekkel diskurált, addig a bodi dajkálta az inast. A bodik a kapu előtt ugyan nagyokat nevetek a bajszos dajkán, aki megunta a nevetséget oszt megugrott.

De nem szavazok már többet, mer készülök a főrgyuláji lövődözésre. Oszt améjjik miszisz meg akari emlegetni a főrgyulájt, hát raduvéba szójjon, mer manapság több a dsáb, mind a zember. Jubecse!

### A ZSIDÓ-ÜLDÖZÉS

**A** MAGYARORSZAGI zsidó-üldözésről sok szó esik hónapok óta. Egyesek szerint tényleg van, mások szerint pedig nincs zsidó-üldözés Magyarországon. Itt járt közöttünk nemrégiben dr. Kovács, aki a szibériai hadifoglyok érdekében buzgólkodott; szerinte Magyarországon csak hőlmi féktelen és felelőtlen emberck üldözik a zsidókat, de sokszor a keresztényeket se kimélik. Dr. Kovács egyébként két érdekes dolgot mondott el a zsidó-üldözésről.

#### A ZIKCENE . . .

Budapesten a Kerepesi uton úgy hajnali időben három alak bandukol és teli torokkal ordítja a "zikcene" nótát. Közben pedig hangosan követeli a három atyafi, hogy le a zsidókkal!"

A másik oldalon szembejön valami tíz zsidó. Hallják a nagy zikcenét és megszólal az egyik:

— No, most itt az alkalom! Azok csak hárman vannak, hát rakjuk meg őket.

Hamarosan tett követi az indítványt, nekiesnek a zikcenés atyafiaknak és porolják őket alaposan. Agysz

tálás közepette elordítja magát a zikcenések egyike:

— Ajvé! Ajvé!

Az ordításra figyelmesek lesznek a porolók és odaszól az egyik:

— Nü, hát ti zsidók vagytok?

— Igen. — nyögi a kiporoltak egyike.

— Hát akkor miért zikcenéztetek?

— Csak azért, hogy meg ne verjenek minket.

#### A MÓZSI BAJA

Borsodmegye egyik községében beállítottak az atyafiak a Mózsi boltoshoz és benyújtották neki az ultimátumot:

— No, Mózsi, most már keresztény világ van, hát szedje kend a sátorfát oszt menjen el a faluból.

Mózsi boltos szót fogadott és még másnap elhurcolkodott a negyedik faluba. Valami egy hét múlva utána ment a "defetáció" és visszahivta:

— Gyűjék vissza, Mózsi, mert ki a fene áruljon ezutég szattyingot.

#### PERSZE. PERSZE.

A Döbrentei-téri görög keleti templomban Joнович Pál miniszteri tanácsos leányának az esküvője volt.

Két munkapárti képviselő ül a közönség padjában. Beszélgetnek:

— Te, tudod-e mit jelent az magyarul "Gospodi pomiluj"? A karzaton az énekkar mindig csak azt énekelte a szertartás alatt.

— Még azt sem tudod? Szórolszóra lefordítva annyit tesz, hogy Uram irgalmazz!

— Bizony-bizony, nagyon veszedelmes dolog az esküvő.

# ROTH BANKHAZAI

**PÉNZÜLDÉS HAJÓJEGYEK**  
**KÖZJEGYZŐI IRODA**  
**HAZAI JOGI ÜGYEK**

401.403 Jerome St. McKeesport, Pa  
Pittsburgh State Bank  
506 Grant St., 507 5th Ave.  
Pittsburgh, Pa.



## Humor a játékban

Akik nem jönnek zavarba. — Biztonság az első.

Börtönügyi kongresszus volt Budapesten pár éve s egy délután a váci fogházat és államfogházat látogatták meg a kongresszus tagjai. Körülbelül 27 külföldi fegyházigazgató járt-kelt a helyiségekben a kalauzoló magyar szakemberekkel.

Egy belga büntető jogászt Zöldi Márton kalauzolt, akinek régi stádi-uma a kriminológia.

Mikor belépnek az államfogház ugynevezett kaszinó-termébe, az első dolog, a mi a szemükbe ötlük: egy pakli kártya.

A belga megnézi:

— Egy kártya?

— Igen.

— Hát ezeknek szabad itt kártyázni?

— Szabad. Államfogházoknak szabad.

— És pénzbe kártyáznak?

— Igen.

A belgának elkomorodik az arca. Aggódva kérdi Zölditől:

— És mi történik, ha az egyik minden pénzét elveszti a másiknál?

Zöldi nyugodtan felel:

— Akkor hozomra játszik tovább.

\*

A Király-színház egyik darabjában volt egy jelenet, amikor néhány kóristának kalábert kell játszani a háttérben.

Nohát szerzői utasítást még sohasem hajtottak végre olyan hüen, mint ezt.

A három kórista lekuporgott, ke-

## BÁBÁS STUDIO

Fényképészeti Műterem

2281 W. Jefferson Ave.,  
DETROIT, MICH.

vert, osztott és úgy belemerültek a játékba, hogy nem is vették észre azt a másik játékot, amely körülöttük folyt. Ép mikor az egyik beharsogott egy kontrát, elkövetkezett a "végszó", amelynél abba kellett hagyni a játékot. De törődtek is ők azzal. Aki a kontrát kapta, dühösen ordította:

— Kassza, tuletroá, rekontra!

— Szubkontra! Kontra kassza!

A rendező kétségbeesetten kiáltott rájuk:

— Abbahagyni! Abbahagyni!

Erre az egyik, mint aki mély álomból riadt föl, hátraszólt:

— Urak! Bemondom a három mestert!

Nehogy ez a jelenet az előadáson is megismétlődjék, az igazgató olyan kártyát hozatott a számukra, amely esupán tökfilkókból állott.

\*

A Lipótvárosi Kaszinóban — mint szakértő nyilatkozott valamikor egy szilva nagykereskedő a balkáni bonyodalmakról.

Az üzlet révén állandó összeköttetésben volt Boszniával, Szerbiával és maga is sokat járt a Balkánon, indítatva érezte hát magát — kissé ellentmondást nem tűrő hangon — leadni a véleményét a rendes kártya-partnerei előtt:

— Ez a habozó balkáni politika nem ér semmit! — jelentette ki. — Le kell oda menni néhány jó ezreddel és szét kell verni azt az egész bandát.

Megszóal erre az egyik partner:

— Egy kicsit tévedsz, kedves öregem, ha azt hiszed, hogy ez az ügy is olyan, mint egy kalábrász parti; vagy az egyik nyer, vagy a másik. — Elfelejtetted tudniillik azt, hogy egy ilyen küzdelemben az egyik fél, különösen az erősebb, kaphat valamelyik kibietől is egy elhatározó nagy pofont...

\*

Egy pesti kisebb kaszinóban az egyik kártyázó társaságból fölkel egy fiatal szobrász, félrehívja az ügyvéd ismerősét, aki nemrég tagja a kaszinónak és ötven koronát kér tőle kölcsön.

Az ügyvéd udvariasan átnyújtja és öt pere mulva ő hívja félre az egyik ismert tagtársát, aki a klubnak alaptársa óta tagja és a viszonyokat jól ismeri.

— Nézze kérem — sugja a fülébe, az a fiatal szobrász ott annál az asztalnál az imént kölcsön kért tőlem ötven koronát. Mit gondol, jó helyen van az a pénz?

— Hogy jó helyen van-e? — felelt a tapasztalt klub-férfit, — nagyon jó helyen; a legjobb helyen! Nekem öt év óta van ezen a helyen száz koro-

nám. Kitűnő hely, mit mondjak önnek: holtbiztos hely!

\*

Egy pesti klubban, ahová nagyob-bára művészek járnak, bankot ad egy zeneszerző. Veszít, egyre veszít.

Egyszerre csak jelenti neki a szolgál:

— Hazulról telefonon keresik a nagyságos urat, hogy tessék hazamenni.

— Mondja meg, — feleli idegesen a komponista — hogy nem mehetek. — Komponálok, azt üzenem.

Ezzel tovább oszt és tovább veszít. Amikor dühösen azt mormogja, hogy már az utolsó ötven koronását váltja fel, az egyik játékos odaszól hozzá:

— Te, tudod-e, hogy egészen esinos és nekünk nagyon tetszik ez az új szonáta?

— Melyik? — kérdezte a zeneszerző-bankár esodálkozva.

— A min most dolgozol. — Ez az Ohne Kreutzer-szonáta.

## NYUGTÁZÁS

A szibériai hadifoglyok hazaszállítási költségeire a következő adományok folytak be a Dongóhoz:

Csokonyai István, Milwaukee \$2.00  
Előzőleg kimutatva \$141.75

Összesen -----\$143.75

Az összeget eljuttattuk a gyűjtőbizottsághoz.

## TRENTONIAK FIGYELMÉBE

Szathmáry József, az öreg kuruc, anyai előfizetőt szerzett már Trentonban, hogy nem győzi egyedül a beteglátogatást. Azért tehát Pletenyik József, derék fiatal honfitársunkat kérte fel segéd-beteglátogatónak. A fiók-beteglátogatót is fogadják szívesen a trentoni magyarok.

## HALÁL ELLEN

NINCS ORVOSSÁG — MONDJA A  
REGI PÉLDABESZÉD.

Amelyik clevelandi magyar háznál a Halál kopogtatott, jusson eszükbe

## THE JAKAB CO.

magyar temetésrendező és balzsamozó intézete, amely a legjobban berendezett a városban.

Betegszállítók kocsik állnak rendelkezésére. Lakodalmakra és keresztelőkire az ország legjobb gépkocsijait tartja Jakab István.

3923 BUCKEYE ROAD,

CLEVELAND, OHIO.

— MINDKÉT TELEFON. —



## VETERÁN PESTA

régi amerikai és Zöldfülü Marci.

**M**ARCINK, hát beütött a meleg oszti idszáka a zember, akárcsak a köszörüs kutyája. Mahónap a főrügyuláj is itt van, de hát mit ér ha se lövödözni nem lehet, se pedig szkuner nincs, aki nélkül ojjan az magyar, akártsak a nóta szerént a turi vásár sátor nélkül. Oszta a zörög Dongó születésnapja is főrügyulájkor vóna, de hát a zörög Dongónak nincs valami nagy kedve, mer hogy sok a hátralikas oszta mán maga is csak a fogát sziji szivar hejjett, pedig szivar nélkül még aludni se tudott vóna ezelőtt.

Oszta most lyut eszembe, hogy itt van a Péter Pál napja is, amikor a zókontriba asztat danólik, hogy

Érik az gabona,  
Meleg az napok;  
Hétfün virradóra  
Aratásba kepek...

Hej, aztat a nemjóját, de is furcsa a zójjan ember, akibe mán vér van. Lám én mahónap 20-usz esztendeje vagyok ebbe a kontriba, de ijjenkor úgy érzem magam, akártsak a zekébe fogott huszárló, mikor a trombitaszót halli. Még a könnyü is kicsordult a szemembül, amikor olvastam, hogy mit irt egy öreg amerikai magyar a Dongóhoz, hogy aszondi: "Elszorul a szívem, mikor ezt a tót atreszt kellett leirnom, hogy hazánkat aljas nép tartja megszállva. Én 27 év óta taposom Amerika földjét, 16 év óta vagyok polgára, de haza kell mennem családommal együtt, mert ez a kutya magyar szívem nem enged a keblemben. Ötven-

három éves vagyok, de feláldozom vagyonomat, családomat és mindenemet. Az életem se jön számba, megyek haza segiteni, vagy meghalni. Ennyi az egész, ezért megyek haza."

Hát esztet iri egy öreg amerikai magyar. Hej, Marcink, de kutya melegem van! Ha még egy ijjen levelet látok, akkor valami lesz. Merhát a vérbül csak nem lesz viz. Minden jó vóna, csak mán megértenénk, megbecsülénék egymást mink magyarok.

## Akasztófa humor

**A**TOLVAJOK világában tréfakövacsok és verselők is akadnak, amint azt az alábbi példák igazolják:

*Mért nem koronázza siker  
Munkám, fejem törve jóba.  
Mért nem vagyok én Jupiter  
És mért nem vagy te Európa?  
Mért nem ragadhatlak én el,  
Mint a pogányisten a lányt?  
Nem bírok szívem hevével  
S szerelmi vágy hiába bánt.  
Ám ha téged nem vihettek  
— S itt bus léssen a verstéma —  
Elviszek minden pénzt, ékszeret,  
Jupiter is ezt tenné ma...*

A rimelő férfiú ugyanis betört egy színésznek lakására s minden pénzét, ékszerét ellopta, cserében a "Vallo-más"-t hagyta az éjjeli szekrényen.

Tömérdek ilyen humoros epizódja van a tolvajnépnek. Még a sir szélén sem hagyja el egyik-másik betörőt a humor. Akadt gonosztevő, aki a sir-versét is megcsinálta.

*Itt nyugszik a jó Kasza Pál,  
Miután ő annyit lopott,  
Ellopta őt most a halál,  
Amely rajta is kifogott.  
Álkulescsal ment a mennyországba.  
Enélkül nem járt sehova,  
Hogy betörjön a másvilágra,  
Ha nem eresztik be oda!*

Nagy derültséget keltett az a vers, amelyet néhány évvel ezelőtt Budapesten Lantay városház-utcai fűszer-és csemege-boltjában hagytak hátra a betörők. A vers így hangzott:

*A lét vagy nemlét nagy kérdése ez:  
Ki volt az, aki itt betört?  
A rendőrségnek sulyos gondja lesz.  
Állítson ide máskor szemes őrt,  
Vigaszul itt hagyom a botomat:  
Legyen mivel ütni a nyomomat!*

## Históriák "Nyul Győziből"

**A**LPHA környékén nyári légyfogó ajtót akart feltenni az egyik miszisz konyhájára a bodi. Igen ám, de az ajtó fölé valami cifraságokat csinált előzőleg egy másik bodi és így a nyári ajtót nem lehetett kinyitni a cifraságok miatt. A bodi tehát kapta a kalapácsot és leverte a cifraságokat az ajtóról. Ezért azután mérges lett a miszisz és úgy kifizette a bodit, hogy annak se lesz többé kedve nyári ajtók fetteréséhez.

Ugyancsak Alpha környékén megborjazott az egyik miszter tehene. A miszter úgy gondolta, hogy nem fog ártani az ujszülöttnek egy kis fürdő. Be is tette hamarosan egy hordónyi vízbe, de a kis borjunak nem tetszett a fürdő és beadta a kulcsot. A miszter nagyon megijedt és egy rozsdás fejszével ébresztette a kis borjut. Mikor pedig ez se használt, szaladt a miszter a doktorért, aki azonban már nem segíthetett az ujszülöttön. A miszter még jobban elkeseredett azért, mert a rézbanda ajánlkodott a temetésre.

Wharton mellett az egyik miszisz nagyon büszke volt az "otomobil"jára és azt mondta a "sófer"-nek, hogy fürösze meg az "otomobil" a folyóban. Szót is fogadott a "sófer", de baj lett belőle, mert a vízben maradt a finom gép és úgy kellett kihuzatni. Miután pedig az "otomobil" se szereti a vizet, így a miszisz masinája is beadta a kulcsot és be kellett cserélni egy másikért. Az új masinát már nem küldi fürösztetni a büszke miszisz:

A franklini miszisz szörnyen kikészült a lagziba, de egy kis baj történt, mert az "otomobil" megbolondult és beleszalatt egy másikba. A násznép az "otomobil" alá került és a szörnyen kikészült miszisz csaknem ruha nélkül került ki a gép alul.

## A FÖLVILÁGOSODOTT

Egy hét éves szöske leányka mamájához — aki színész — látogató érkezik. A látogató a papának olyan jó barátja, hogy még a mamát is nagyon szereti. És, miután kezét csókolta a mamának, "bátorságot vesz" magának egyéb bizalmaskodáshoz is.

A kisleány egy pillanatig mereven figyel, aztán vésztojósó hangon kiáltja:

— Mama, mama, vigyázz! ÉN FÖLVILÁGOSITVA!



## HIREK OHIÓBÓL

CLEVELANDBAN megkezdődtek a piknikes az egyik bodi, aki már jórég elhánnya a esikófogait, nagyban készült a piknikre. Ki is öltözködött rangosan: fehér ruhát, fehér cipőt, takarmány kalapot szedett magára, gyűrűt huzott vagy kilenc ujjára és ráadásul szemüveget is tett az orrára. Szóval úgy "kinézett", akárcsak egy geróf. Szerette is a bodi, ha gróf urnak szólítják. A pikniken azután fizetett a gróf ur százegyig a cigányoknak, de ő maga nem táncolt, csak a többieket biztatta állandóan, hogy "no, táncoljanak még egy félórásukat!"

Némelyik bodi okvetetlenkedni kezdett körülötte, de a "gróf ur" kijelentette, hogy őt nem szabad megütni, mert neki szemüveg van az orrán s aki őt megüti, az hat hónapra hüvösre kerül. Az egyik bodi azonban nagyon beszédett a ködmönléből és nem törődött a hat hónappal, de úgy megvágta a "gróf urat", hogy még a szemüvege is darabokra tört. A "gróf ur" nagyon elkecseregett a dolog miatt, mert azt mondja, hogy elköltötte a pénzét, összetört a parádés szemüvege, azonkívül pedig odalet a "grófi" tekintély is, hát ránézve nagyon szomoruan végződött a piknik.

Cincinnatiában nagyon beszédett az egyik miszter a "dejóvná"-ból és mikor hazament, hát az "aptészen" ugyan rájött a sirhatnám. Lusta volt arra, hogy lemenjen, azért egy pohárba sirta bele a könnyeit. Éjjelután nagyon szomjas lett a miszter, a kezébe került a telesirt pohár és nagyot ivott belőle. Akkor azután elkezdett ordítani, hogy őt megakarta mérgezni a miszisz.

Annyira ment a dolog, hogy még "komaság" is lett belőle. Mikor azután vége volt a komaságnak, a miszter megfogadta, hogy nem sir többet pohárba. Cincinnatiában most a misziszek azzal fenyegetik a misztereiket: "Vigyázz, mert téged is megitatlak méreggel!"

Daytonban husvétet jártak köszönteni a bodik, de valójában az furta az oldalukat, hogy kapjanak egy kis "rézindsek"-et. Egyszer csak azt mondja a vezér: "No, fiuk, most megyünk az igazi helyre. Ott van még a javából!" Hát fujták is a köszöntőt egy jó félóráig, míg végül is rájuk szólt a gazda: "Tudom, hogy meginnátok valamit, de magamnak sines. Egy kis vizet adhatok, mert én is azt izsom." Erre azután szörnyen dühösekké lettek a bodik, hazamenőben rettentően átkozták a misztert, hogy ha még innivalója sines, akkor hát miért kántáltatta őket egy félóra hosszáig.

Akronban a Bartges utcán van egy bodi, akire az a panasz, hogy minden Dongót hűségesen végigolvas, de potyán. Hát ha ez a bodi rövidesen le nem szurja a betegeket, akkor olyat mondunk róla, hogy magunk is megbánjuk.

### Megszökött hivek

— *Hová János? Kérdi a tiszteletes a kanasztól, a kit elzavart a gazdája, mert elhajtották az őrizetére bízott nyáját.*

— *Eklésia után nézek, tiszteletes uram, mert itt nem pásztorkodhatom tovább, megszöktek a hiveim.*

## AKIÉ A FÖLD -- AZÉ AZ ORSZÁG.

A magyar földnek nem szabad idegen kezekbe kerülni. Az az egy van csak még, amiből életerőt nyerhet. Az az egy — ami biztos befektetés, ahol nem kell félni, hogy a pénze odavész.

### Ma 227 koronát ér Pesten a dollár.

Ötször annyi földet vehet ma dollárokért, mint a háboru előtt. Bérbe adhatja azt rokonainak s az adót dollárokkal játszva fizetheti s megemelti hozzátartozóit az uzsorás láncosoktól.

### Vegyen 100, 200, 300 holdas földbirtokot

Tegye lehetővé, hogy Magyarország megerősödjön. Vegyen most, mikor égető szükség van segítségre, mielőtt még a haszonlesők fölverik az árakat. Rövid időn belül teljes lisztánk lesz az összes hazai megvehető földekről, írja meg tehát már most, hol akar földet venni.

### Az új magyar pénz rövidesen ki lesz

boesájtva. Ez azt jelenti, hogy a beváltásnál ismét kevesebbet fog érne a korona.

### Csakis dollárokkal segíthet otthon.

Budapesti irodánk gondoskodik róla, hogy minden vételnél a dollárokért a teljes értékű korona legyen javára tudva ügyfeleinknek.

### Rokonai kihozatásához szükséges összes

iratokat teljesen díjtalanul szerezzük meg ügyfeleinknek. Budapesti irodánk rokonai részére odahaza teljesen díjmentesen áll minden ügyben szolgálatára.

Irjon még ma.

## AMERICAN HUNGARIAN REAL ESTATE EXCHANGE

318 BROADWAY,  
New York, N. Y.

**DONGÓ**

Megjelenik havonta kétszer.  
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY  
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

## ELŐFIZETÉSI AR:

Amerikában egy évre .....	\$3.00
8 hónapra .....	\$2.00
4 hónapra .....	\$1.00
Magyarországra egy évre .....	\$3.50

276—25th Street Detroit, Mich.

A DONGÓ CIME:  
276 — 25th Street, Detroit, Mich.

**DONGÓ**

HUNGARIAN COMIC PAPER  
PUBLISHED SEMI-MONTHLY

Editor: GEORGE KEMÉNY.

Entered as second-class matter July 15th,  
1916 at the Post Office at Detroit, Mich.,  
under the Act. of March 3, 1897.



## VIGYÁZÓ JÁNOS

## MEGFIGYELÉSEI

**M**AGYARORSZÁG aláírta a békeföltételeket. Nem kellett senkinek levágni kezét. A győztes franciák nem látnak tovább az orruknál és hatalmi örvényükben oly békeföltételeket szabtak, a melyeknek a betartásában még fegyvertársaik se hisznek. Nagyon helyesen mondtotta az angol lordok házában az egyik lord, hogy a "véres világháborúval véget akartak vetni a háborúknak, de ezzel a békével véget vetnek a kívánt békének".

Az angol lordok házáról jut eszembe, hogy ott nagy beszédeket mondtak a magyar békeszerződéssel kapcsolatban. Ezek a beszédek arról tanuskodnak, hogy Angliában helyesen ítélik meg a helyzetet és az angol közvélemény határozottan a magyarok mellett foglalt ál-

lást. A beszédekből kitűnt, hogy Angliában többre becsülik a magyarokat, mint az enyves kezű szomszédokat, akik francia támogatás mellett igyekeztek agyonnyomoritani az ezer éves Magyarországot.

Az Amerikai Magyar Szövetség titkára nagy szolgálatot tett akkor, amikor közölte az angol lordok házában azt a nevezetes ülést az ott elhangzott beszédekkel együtt. Ezekből a beszédekből erőt és bátorságot merithetnek az elesüggött magyarok és sokat tanulhatnak azok, akik előbb erősen tapsoltak a kisebb-nagyobb rablóknak. A magyar ügynek tesz szolgálatot az, aki aki megveszi a "The Commentator" e. folyóiratot a Szövetség titkárától és megmutatja azt minél több befolyásos amerikaiaknak.

Egyébként utóbbi időben ugyancsak divatba jöttek a magyarok. A "The Saturday Evening Post" nevű hatalmas amerikai folyóirat június 12-iki számában egy 8 oldalas cikket írt a magyar kérdéstről Kenneth L. Roberts, amerikai újságíró, a ki személyes tapasztalatok alapján mond el érdekes dolgokat a magyar viszonyokról. A fent említett lap több millió példányban jelenik meg és így Roberts cikke bizonyára nagy változásokat idéz majd elő az amerikai közvéleményben. Kenneth L. Robertsnek nagy köszönettel tartoznak a magyarok a jóindulatu és bátor cikkért.

Az amerikai magyarok szerezzék meg a "The Saturday Evening Post" jelzett számát. Olvassák vagy olvastassák el és hívják föl

amerikai ismerőseik figyelmét a jelzett cikkekre, mert Magyarország csak aláírta a szörnyszülött békét, de ezzel még nincs elintézve Magyarország sorsa. Kenneth L. Roberts nyíltan ki mondja, hogy Magyarországon szeretik az angolokat és amerikaiakat, nekünk tehát minden eszközt fel kell használunk arra, hogy a két hatalmas nemzet rokonszenve talpra állítsa az ezer éves Magyarországot, amely a sorscsapások folytán meghasonlott önmagával és csak a mások segítségével van számára újabb talpraállítás.

Minden jel arra vall, hogy hamarosan megváltoztatják a békeföltételeket. Ne esünk tehát kétségbe, de bizunk és cselekedjünk. Magyarországon — sajnos — még folyton csak egymást vádolják, királyok után kutatnak azok, a kiknél első az önérdék, azután jön a haza. De majd ott is kijózanodnak az emberek és a költő szerint "a magyar név megint szép lesz."

Amerikai magyarok, testvérek! Melegedjünk egymáshoz és igazán emberségesen tegyünk valamit azért a szerencsétlen magyar népért.

**NINCS ADUTTJA.**

A falusi zsidóval preferáncozott a szalóki káplán.

— Veres a tromf — szólta a boltos — és kiadta a disznót a tromfból, a melyre a káplán zöld színt adott.

Ekkor azt kérde tőle a boltos, a maga beszédmódja szerint:

— Hát a tisztelendő órnak nincsen adója?

— Jaj, dehogy nincs adóm, felelte a káplán, az a baj, hogy nagyon sok van, de aduttom egy sines.

Ha valaki kifogy valamiből, ezt mondják róla a szalókiak:

— Ennek sines aduttja, mint a szalóki káplánnak.

## Halászatás közben

ŐSRÉGI anekdota szerint az egy-szeri zsidó asszony panasszal ment a rabbihoz. Az volt a panasz, hogy őt megcsókolta egy legény. A rabbi felhívta a meglehetősen rut-asszonyra és csak ennyit mondott: "Száli, te nem panaszkodol, te dí-csekszel!" Hát én is csak dícsékszem a Száli módja szerint. Dehogy is halászatok én, inkább csak fürdök és pedig a saját verítékemben. Száz és egyméhány fokos hőségben holmi vicceket akarnék írni, de hiszen még a kutya is megvérsz a nagy hőségtől, hát miért legyen a kutyánál is rosszabb a vicefaragó?

No, meg azután a kutyának van kedve viccelődni, mikor ezernél több magyarnak lejárt az előfizetése a Dongónál és egyebet se kapok, mint címváltozásokat, panaszokat és vicceket. Hát, atyámfiai, ebből még én se tudok megélni!

Nagyon szerettem volna kimenni egy kis halászatásra, merthogy tavaly se mehettem, azután pedig a taraszon ifju Lujza ténsasszony nagyon megöletgett, így tehát rám férne egy kis fürdés, napon való sütkezés, no meg halászatás, hogy rendbe jöjjenek a jövő tére. De hát hogy a fészkes fülemilébe tchessem meg mindezt, ha a hátralékosok úgy bának velem, mint az egyszeri cigány a lovával?

Tréfa ide, tréfa oda, de bizony ennek a fele se tréfa. Akinek kell az újság, hát fizessen meg érte, akinek pedig nem kell, az szüntesse be, de ne halásson senki a zavarosban. Az újságkiadás sose volt könnyű, de most meg különösen olyan keserves, hogy a kutyának se kívánom. Mozduljanak meg tehát a magyarok, fizessenek meg a hátralékosok és ne legyen az újságos sorsa folytonosan jajgató koldulás! Julius 4-én van a becses születésem napja, nem várok semmiféle kitüntető ajándékot, de azt elvárnam, hogy akkorra minden hátralékos beküldje az előfizetést. Nem kérem a másét, csak a magamét, hát fizessétek meg, magyarok! És akkor majd halászatás közben megint jut valami az eszembe, ami érdemes lesz az elmondásra.

KEMÉNY GYÖRGY

MAGYAROM!

Olvadj el a nagy hőségben és kenjen a bockorára valami oláh, ha ellopod a más Dongóját!

## Az olcsó könyvek

Egy facér kereskedőseggéd furfangos módon szedett rá egy antikváriust. A fiatalember beállított a könyvesboltba s a segéddel egy háromkötetes történelmi munkára kezdett alkudozni. A segéd a munka árát huszonkét koronában állapította meg, a mit a vevő sokallott.

— Tudja mit, barátom, majd megalkuszom én a főnökkel, — szölt a fiatalember és hóna alá véve a három vaskos kötetet, bement a főnök elkerített szobájába.

Alig tartózkodott ott néhány percig, kijött, de már a könyvek nem voltak nála.

Távozóban azt mondta a segédnek, hogy nem birt megalkudni a főnökkel s így nem veszi meg a könyveket.

Alig, hogy elhagyta a boltot, kihozza a főnök a könyveket s átadja a segédnek.

— Olcsó vétel, — mondja elégedetten.

— Hogy-hogy?

— Csak nyolc koronát adtam érte annak a fiatalembernek, akit beküldött---

## Jóralvó magyarok

Ujbanban a következő jóralvó magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Bazsó András Cleveland, Agócs József Roebing, Szathmáry József Trenton, Tóth Pál Passaic, B. Horváth Lajos Milwaukee, Koji Balázs Chrome, Rudik József South Bend, Vash András Racine, Naményi B. L. Buffalo, Nagy Mihály Alliance, Németh János Northampton, Kovács József Cleveland, Papp Ferenc Trenton, Kish Ferenc Buffalo, Kovács István Pittsburgh, Kotroczó György Gary, W. Va.

Fogadják a Dongó köszönetét. Nem kell feledni, hogy július 4-én van az öreg Dongó születésnapja, így hát a jóralvó magyarok jelentkezését elvárja ebből az alkalomból.

## FIGYELEM!

Tudomására hozom a magyar zenekedvelőknek, hogy nálam mindenféle magyar zenedarabot meg lehet kapni úgy **rézbandák**, mint zongorára és más hangszerekre. Két legújabb hallgatóra különösen felhívom a figyelmet és pedig "Hagyd kitépni a szívedet" és "Érzi szívem a te hűtlen szavadat". Ezek darabja 25 cent. Árjegyzéket kívántra szívesen küldök. Címem:

Strausz Ferenc

P. O. Box 1185., Monessen, Pa.

SZÉN BÁNYÁSZOK  
SZÉN LADOLÓK  
KOKSZ ÉGETŐK

Jöjjenek Greensburg, Pa., a Jamison Coal Coke Co. szénbányába és kokszégető telepre dolgozni.

## Szénréteg 6 1/2 láb magas

8 órai munka, shaft és driftes bánya, gáz, lejáró kő nincs, száraz munka, feltétlen biztos roof és jó botom. A kárét tolni nem kell, — munkás zavargás és sztrájk nincs. Motor hozza ki a szenet. Minden szenet tonna számra mérünk és fizetünk.

## Szénbányászok kétheti

keresete \$85 — \$150

Vasuti koesi hiány miatt slaek nálunk nincs, mivel nemesak eladásra termelünk szenet, de több mint 1400 kemencében kokszot égetünk.

## Kokszhuzók kétheti kere-

sete \$75 — \$120

4-5-6 szobás bányászházak világitással szobánként havi \$1.50 házbéret kaphatók.

NÉHÁNY DUPLA HÁZ, BURDOS-HÁZNAK ALKALMAS.

Kert van a házhoz, lábas jószág tartás megengedve. Katholikus, görög katolikus, protestáns templomok, elemi és felső iskolák, jó és jutányos compánia stórok.

5 bányánk mindegyike Greensburgtól, egy nagy várostól 3-5 mértföldre vannak, vasuti állomás, 2 vasut mindennap.

CSAKIS ALLANDÓ EMBEREKET KERESÜNK.

Jöjjen hozzánk dolgozni. Allandó munkát kap, egész éven hat napot dolgozhat egy héten. Nagy pénzt kereshet. Szép pénzt takaríthat.

Ha bővebb felvilágosítást akar, irjon a következő címre: JAMISON COAL and COKE CO., SMPL. Dept. 318 BROADWAY, ROOM 6 B. — NEW YORK, N. Y.

Jobban teszi, ha siet személyesen munkára jelentkezni a következő címen:

**JAMISON COAL AND COKE**  
COMPANY

Main Street, 211. B.  
Greensburg, Pa.



### Mit innak az előfizetők?

Itt küldöm a három beteget, mert nem akarom potyán olvasni a Dongót. Azt kívánom a potyaolvasóknak, hogy járjanak úgy, mint a Pongráczné kecskéje, amely tudvalevőleg úgy maradt.

Detroit, Mich.

Székely A. M.

\*  
Annak öröme, hogy kikerültem a hadifogságból, itt küldöm a beteget a Dongónak. A potyaolvasóknak kívánom, hogy ők kerüljenek hadifogságba, de Szibériába.

Toledo, O.

Ruzsinszky János.

\*  
Azon leszek, hogy egy pár előfizetőt szerezzek itt a Dongónak. Megérdemli a támogatást a Dongó, mert ninesen tele bankár hirdetésekkel, mint a többi lapok. Persze ezek a hirdetések többet hoznak a konyhára, mint az előfizetők. Igazán csodálkozom azon, hogy miként is tud megélni az öreg Dongó annyi kis Dongóval a sok potyaolvasó és hátralékos mellett. Szomorú dolog, hogy a magyarok még azt az egy-két dollárt is olyan nehezen szurják le a Dongóért, amely a magyarok érdekeit védi.

Morgantown, W. Va.

Pogány Lajos.

\*  
Köszönettel vettem a figyelmeztetést. Rögtön be is mentem a városba és le szurtam a 3 beteget az öreg Kurucnál, mert nem szeretnék elmaradni a Dongótól, amely az egyedüli magyar lap, amit olvasok. A többiek ugyanis csak koronáznak és királykodnak, hogy az oláhok vernének rájuk vagy ötvenet. Itt az én vidékemen bajos előfizetőt szerezzek, mert a magyarok inkább fizetnek 50 dollárt a "szklájer"-nek, mint 3 beteget a Dongónak.

Trenton, N. J.

Csáthy Ferenc

\*  
Az itteni beteglátogató igen ráijesztett, hogy azt mondja, nem lehet potyán olvasni a Dongót. Az itteni beteglátogató nagyon derék ember, de azért azokat az erős pontokat kivehetné az alapszabályokból. Hanem azért mégis csak megbékültünk, mert

leszurtam a három beteget és megittunk egy kis ködmönlevet, a mitől még most is fáj a fejem, amelyhez hasonló jókat kívánok az öreg Dongónak.

Cleveland, O.

N. N.

\*  
Itt küldöm a három beteget, mert én nem kívánom senki munkáját ingyen. Azonkívül küldök még két beteget a kis Samunak, mert hogy derék legény. A potyaolvasókat rázza ki a sárgaláz.

Cleveland, O.

Holcpar János.

\*  
Három hétig nyögtem a dunyha alatt és nem küldhettem előbb a betegeket. Szivesen küldöm az előfizetést, mert a Dongó megérdemli. Igaz, hogy én csak dugva olvasom, mert attól félek, hogy elnézik a potyások. Az itteni magyarok sietnek koronákat

venni és így nem fizethetnek elő a Dongóra.

Whitherebee, N. Y.

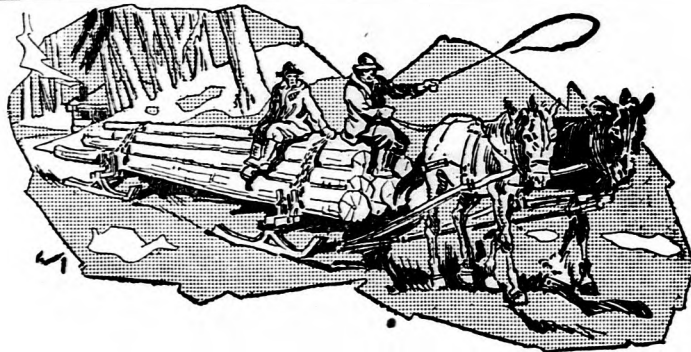
Steager M.

### ÉRTESÍTÉS

Buffalo és környékén Kish Ferenc ur volt szives elvállalni a beteglátogatást. Ajánljuk őt az ottani magyarság jóindulatába.

### A DONGÓ ÁRA

A Dongó előfizetési ára 1920 február 15-től kezdve egy évre 3 beteg dollár, négy hónapra 1 beteg dollár, 8 hónapra 2 beteg dollár. Magyarországra és Canadába a Dongó előfizetési ára egy évre 3 dollár 50 cent. Ezek az előfizetési árak új és régi előfizetőkre egyaránt vonatkoznak.



### ÉRDEKES TÖRTÉNET

A telefon-oszlopnak, amely valamikor gyöngye eseménye, később pedig büszkén égnek emelkedő lakója volt az őserdőnek s amely most a telefon-huzalokat tartva milliónyi üzenet közvetítéséhez járul hozzá naponta, nagyon érdekes a története. A fa levágása, megtisztítása és a sebes folyókon, esőndeszvízű tavakon való usztatása mind nagyon érdekes dolgok.

Szükségünk van az ön támogatására, ha önnek szüksége van a telefonra.

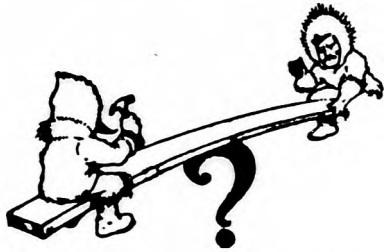
Ez idén ezer és ezer ilyen hatalmas fára lesz szükségünk, hogy fönttarthassuk és kibővíthessük a telefon-szolgálatot. — Mikor fölveszi a telefon kagylóját, vajjon eszébe jut-e, hogy mit jelent ez pénzben és munkában? 1915-ben \$5.43 volt az ára ezeknek az oszlopoknak, ma pedig \$13.05 az ára darabjának.

Ez csak egyik bizonyítéka annak, hogy kiadásaink mennyivel nagyobbak a régienél. Az oszlopok, a keresztfák, a huzalok mind michigani termékek, a munkaerő is michigani, a szolgálatot teljesítő társulat is michigani és élén michigani ember áll. Michigan üzleti élete szoros összeköttetésben van az ön telefonjával.

MICHIGAN STATE



TELEPHONE COMPANY



## MOZI FONOGRÁF

(Szindarab az Edison-féle új mozi számára.)

## I-SŐ KÉP.

(Szinhely egy budapesti boudoir.)

**A nagysága:** Kati! Kati, jöjjön be. (Kati nem jön be.) Hallatlan milyen cselédség! (Kint csengetnek.) Kati! Kati, menjen ki, csengetnek (Kati nem megy ki.) Még az hiányzik, hogy magam nyissam ki az ajtót. Bizonyára hitelező.

**Egy ur (a folyosóról bekiált):** Kati, jöjjön ki! (Kati nem jön ki.)

**A nagysága (bent a szobában):** Ez a butorrészletes. Jó, hogy Kati nem megy ki.

(Ebben a pillanatban az ablakon, mely a negyedik emeletről az utcára nyílik, megjelen egy ur és benyit a szobába.)

**A nagysága (felsikolt):** Ha! Mit akar? Ki maga? Hogy jött fel a negyedik emeletre?

**Az ur:** Ez kérem a kinematográfiai trükk. (Térdreborul.) Imádom! Legeyen az enyém!

**A nagysága:** Mit fog mondani a férjem? (Egymás karjába borulnak és most bejön a Kati.)

**Kati (miközben a nagysága és az idegen egymás karjába borultak):** Jé! Szépen vagyunk! Nem szégyellik magukat?

**A nagysága (örült zavarban bontakozik ki):** Ez az ur a nagyapám Szilasdorogról...

**Kati:** Szilasdorogról? Mi ujság Szilasdorogon? Milyen a vetés?

**Az idegen:** Köszönöm a kérdését, egészséges.

**A nagysága:** Most pedig menjen ki, Kati! (Kati nem megy ki.)

**Az idegen:** Igen, menjen ki, Kati! (Kati nem megy ki.) Nézze, Kati, én foglalkozásomra nézve vallásügyi miniszter vagyok; ha kimegy és jól viseli magát, kinevezem igazgatótanárnőnek a felsőbb leányiskolába.

(Csengetnek.)

**A nagysága:** Ha! A férjem! Szökjünk!

(Az ablakon kiszöknek.)

**A férj (aki a kuleslyukon át néz be):** Hol a nagysága?

**Kati:** Épp most szökött meg a valásminiszterrel.

**A férj (szívéhez kap):** A kigyó!... De utánuk megyek a világ végére is! (Katihoz.) Mielőtt azonban utánuk mennék, hogy véres boszút álljak rajtuk, mielőtt törömet a csábitó szívében megforgatnám, csókolj meg, Kati!...

## 2-IK KÉP.

(Szinhely: az országot. Két autó vágat egymás mögött.)

**A nagysága:** Utolér?

**Az idegen:** Nem ér utól. Az övé csak harminc HP, az enyém száz HP.

**A nagysága:** Agyon fog löni miniket.

**Az idegen:** Nincs is puska a kezében.

**A nagysága:** Ha nem csalódom, a Kati ül mellette egy seprőnyéllel.

**Az idegen:** Most azért sem nevezem ki tanítónőnek. (Az autó felmászik egy fára.) Ide jöjjön utánunk!

(Kati elsüti a seprőnyelet; az automobil leesik a fáról.)

**A férj (a másik autóból):** Végre, megfogtalak benneteket!

(Ebben a pillanatban a két szökevény átváltozik tojássá.)

**Kati:** Nem baj. Majd eladom őket a piacon. (A megcsalt férj bánatában Kati keblére borul.)

## 3-IK KÉP.

(Szinhely: a vásáresarnok.)

**Vásárló:** Kinek van záptojása?

**Összes árusok:** Nekem! Nekem!

**Vásárló (kiválogatja a két legzappabbat):** Ez az! Ezek a legjobbaknak festenek. A legnépszerűbb politikai számára veszem őket. Csak a pofájába.

(Leejti a tojásokat, melyek kikelnek. Két tündér száll ki belőlük és eljárvák a szerpentin-táncot.)

**Vásárló:** Jesszus Mária!

**Első tündér:** Ha nem csalódom, ön kongregacionálista. Kinevezem önt főigazgatónak,

**Vásárló:** Kihez van szerencsém, tojás ur?

**Első tündér:** Én vagyok a közoktatásügyi miniszter. Remélem, tud írni-olvasni?

**Vásárló:** Lascia ogni sperata!

**Első tündér:** Szóval, nem tud. Annál jobb, legalább nem olvassa el az ellenem írott támadásokat a lapokban. Van szerencsém bemutatni Pókai Mártonnét, jövődöbeli maitressemet, aki férje oldalán semminő gyönyörűséget nem érzett.

**Vásárló:** Csakugyan nem érzett?

**Második tündér:** Nem.

**Vásárló:** Talán emuechnek tetszett lenni a kedves férjének?

**Második tündér:** Férjem egy kinematográfiai szörnyeteg, aki a meredek partról beugrik a vízbe, a vízből felugrik a meredek partra, stb. (A két tündér hirtelen elsápad; meglátják Katit, aki kosárral közeledik.)

**Hirtelen összebujnak a tojásba.)**

**Kati:** Hogy ez a két tojás?

**Kofa:** Egy hatos!

**Vásárló:** Vegye meg, kisasszony, de ne ejtse el őket, mert szerpentin-táncot lát és annál nincs undorítóbb dolog a világon.

## 4-IK KÉP.

(Szinhely: egy ebédlő.)

**A férj:** Kati! Kati! Jere be! (Kati nem jön be.) Hozd be az ebédet. Amióta a szegény feleségem megszökött, egy jó falat nem volt a számban.

**Kati (végül bejön):** Itt a rántotta! (A rántottát az asztalra teszi.)

**A rántotta:** Én vagyok a vallásügyi miniszter!

**A férj:** Már a rántottákat sem lehet megenni, amióta Edison feltalálta az új mozit.

(Végül mégis megeszi a minisztert és a feleségét.)

## 5-IK KÉP.

(Szinhely: a férj gyomra.)

Ezt a képet az Urániában fogják játszani, mint gyomorműködést.

Bródy Miksa

## Rossz szemmel nézi

*Egy sovány, beteges plebános egyszer egy kövér káplánt kapott segédül a kinek majd kicsattant az arca a nagy egészségtől.*

*Az esperes a következő szavakkal fogadta az új káplánt.*

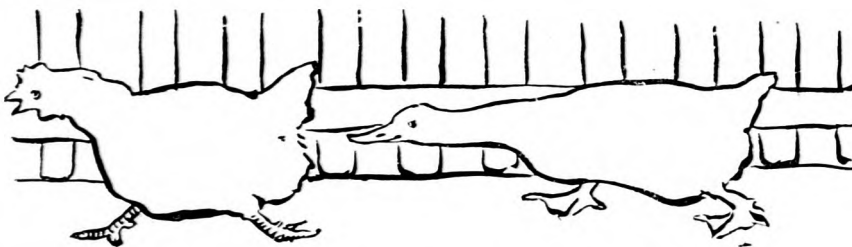
*— Édes öcsém! én önt nem jó szemmel nézem; először azért, mert ön nagyon kövér, én meg nagyon sovány vagyok; másodszer pedig azért, mert mind a két szemem rossz.*

## DR. FARKAS GÉZA

5000 DOLLAR BIZTOSITEK AZ ALLAMNAL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos ellátása. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzám bizalommal!

1958 Genessee Str., Toledo, O.



## KRÓNIKÁS ADOMÁK

### A szerelem. — Muzikusok. — Az okos ember.

NAGYVÁRADON megjelent az anyakönyvvezető előtt egy hatvankét éves öreg bácsi egy esinos fiatal lánnyal.

— A menyasszonyom! — mutatta ot be.

Bejelentette a házasságot, kérte a kihirdetést és távozott. Másnap azonban ismét megjelent a hivatalban. — Most egy másik esinos leányt hozott.

— A menyasszonyom!

— Hogyan? — kérdi a hivatalnok. Hisz tegnap egy más nővel tetszett itt lenni.

— Igen — mondja az öreg — de meg gondoltam. Szakitottam vele. Ez az igazi, ez itt ni.

A hivatal nem sokat törődik a szívügyeivel. Hidegen beírták az első helyett a másodikat. Azonban az ügynök ezzel sem volt vége. Harmadnap a hatvankét éves ember megint egy más nővel jelent meg:

— A menyasszonyom!

De ekkor már kitört a hivatalnokból az ember és rászólt:

— Mondja, öreg, meddig üzi még ezt a sportot?

Az öreg bölesen szólott:

— Ilyen a szerelem, kérem. Olyan a szerelem, mint a tályog: ahogy gyün, úgy elmegy.

Állandóan együtt jár, nagy barátságban él Pesten két fiatal zeneszerző. Mind a kettő esinos, jó fellépésű fiatalember, mind a kettőt szívesen látják muzikális érzelmű családokban, mert pompásan zongoráznak.

A két ifju azonban korán rájött arra, hogy a muzsikából sohasem fog megélhetni. Hát inkább arra tendálnak, hogy elmuzsikálják valami jó módu kis lány fejét.

Ennyi bevezetés kell ahhoz, hogy az ember méltányolni tudja azt a kis beszélgetésüket, amit nemrégiben folytattak. Az esetről mind a ketten referáltak, persze mindenik a másiktól beszélt a dolgot.

Azt mondja az egyik:

— Hova mégy ma este?

— Meg vagyok hiva vacsorára.

— Kihez?

— B.-ékhez. Gyere ei te is. Nagyon muzikális család.

— Igazán?

— Igen. Roppant muzikálisak. — Négy nő van a háznál: az egyik zongorázik, a másik hegedül, a harmadik énekel és a negyedik... a negyedikre tavaly hagyott az ura negyedmillió forintot...

Egy lipótvárosi vendéglői törzsszalt két állandó tagja — az egyik ügyvéd, a másik nagy részvénytársaságnál hivatalnok — találkozik. Az ügyvéd nagyon megőrül a barátjának, — nyár óta nem látta és akkor hire jött, hogy a hivatalnok megnősül, feleségül vesz egy pesti színésznőt.

— Szervusz, szervusz. — üdvözlő nagy örömmel, — hát hogy vagy? Ezer esztendeje, hogy nem láttalak! Mi van a házassággoddal?

— Köszönöm kérdéseted, megvagyok. Azaz megvagyunk. Egy hónapja, házassamber vagyok.

— Gratulálok, öregem. És mondd, a feleséged azért tovább is fellép?

— Fellép? Hol?

— Hol? hát a színpadon.

— Dehogy, hiszen nem színésznő.

— Hogyan, hát...

— Persze, hogy nem. Már el voltam önmagásgával jegyezve, amikor négy héttel esküvőnk előtt átnyujtotta nekem a szabónője számláját. Egy évről szólt és nyolcezer koronáról.

— Mire visszament a parti?

— Ugy van, felbontottam az eljegyzést és szó nélkül elvettem felségül a szabónőjét.

Egy magasrangú miniszteriumi tisztviselő leánya beleszeretett a miniszterium egyik fiatal hivatalnokába. A fiatal ember családjának nem lett volna semmi kifogása a házasság ellen, — a kérés derék, uri és vagyonos fiu, — csak az az egy, hogy a fiatal ember zsidó.

Az apa, akit mindenki erősen konzervatív, sőt klerikális hajlandóságú férfinak ismer, kereken ki is jelen-

tette a kérés előtt, hogy csak akkor adja hozzá a leányát, ha kikeresztelkedik. Erről a fiatal ember hallani sem akart. Már csak azért sem, mert ebben az esetben a szülei kitagadnának.

De hát a szerelem nagy és így heteken át folytak az alkudozások a vallási kérdésben.

Egyszer az apától egy jóbarátja, a ki mindenről tudott — megkérdezte a miniszteriumban:

— Nos, hát hogy állunk az ügygel? Lesz kézfogó, vagy nem lesz?

— Azt hiszem, hogy nemsokára már lesz — felelt az apa. A fiu már puhul, puhul, puhul és azt hiszem előbb-utóbb beadja a derekát.

— Honnan sejtetted ezt?

— Onnan, hogy amikor legutóljára megkérdeztem tőle, hogy mi lesz a vallással, már nem válaszolt határozottan, hanem olyan... hogy is mondjam csak... kitérő választ adott!

Egy olyan régi rományt fedezett fel a városi főjegyző Hajduszoboszlón, a városi levéltárban, amely soha sem fog történetírók kezébe kerülni és nem fog tudományos vizsgálódás tárgyává sem lenni. Az érdekes kézirat 1652-ből való, tehát 268 éves. Hangzik pedig szóról-szóra eképpen:

Az uram delizáncal Szolnokra ment.

Esthajnali esillag feljövése után a kiskapuba várom, öleli Borbála.

U. i. A kutya meg lesz kötve, a métses a kis ablakba fog égni, lassan járjon. Borbála.

Hogy hogyan került ez az irás a városi levéltárba, annak a valószínű megfejtése az, hogy a főjegyző urnak elődje volt az a boldog halandó, akinek a kedveért Borbála asszony megkötötte a kutyát.

### Otthoni ügyeiben

forduljon egyenesen egy ügyvédhez Magyarországon, aki mindent és jól elintéz.

Akármilyen ügyében írjon erre a címre:

### Dr. Adorján Gyula

ügyvéd

PÁPA, Veszprémmegye, Europe. Hungary.

Irodám több év óta kezel amerikai magyar ügyeket, tehát meg van a kellő ismeret és tapasztalat.

## "SAMU" SZTRÁJKOL



Nénik és Bácsik! Olyan meleg van, hogy a Bodri kutyáknak a földig lóg a nyelve. A Bodrinál csak az öreg Dongónak, mármint az édes apámnak van kutyább dolga, mert neki viceket kell írni ebben a melegben. Még ez hagyján, de a nénik és bácsik betegek helyett csak cimváltásokat meg viceket küldenek neki. Hát így azután nem is csoda, ha vicek helyett sokkal jobban szeretne valami igen szomorú dolgokat írni. No, gondoltam magamban, ha az öreg Dongó potyán is kész dolgozni, én nem csinálom ezt utána. Ha nincs péda, akkor besztrájkolok, mert a bácsik se dolgoznak péda nélkül. Miért legyenek csak én mostoha gyerekek? Hát nincs igazam?!

## HONNAN TUDJA?

Sámuel és Izidor körutjukban elérkeznek egy roppant gazdag hitsorsosuk házához, aki a kéregetők világában közismert a fukarságáról és gorombaságáról.

Egyik sem mer tehát elsőnek belépni a házba. Végre hosszas habozás és tanácskozás után Izidor vállalkozik a merész feladatra és becsenget a villa rácsos kapuján.

Hihetetlenül hamar tér vissza és nagyon izgatott.

— Na, — kérdi Sámuel — mi az? Miért jöttél ilyen hamar vissza?

— Mondhatom neked, — sóhajtott Izidor, egy ilyen goromba fráterrel még soha sem volt dolgom.

— Mi az? Mi történt?

— Képzeld, barátom, ez a disznó tizenegy pofont akart nekem adni!

— Tizenegyet? Hogy tudod, hogy éppen tizenegyet?

— Hogy tudom, hogy tudom? Ha nem akart volna, akkor — nem is adott volna!

## HONFITÁRS!

A "fehér terror" fosszon meg a férfiu büszkeségedtől, ha ellopod a más Dongóját.

## TUDJA-E ÖN,

hogy melyik a leghatalmasabb, legbiztosabb magyar egyesület Amerikában?

## A VERHOVAY SEGÉLY EGYLET

Tagjainak száma huszonötezer kétszáz. Tiszta vagyona meghaladja a 300 ezer dollárt.

## Fizet:

Betegsegélyt hetenként 6 dollárt, egészen két évig;

Csonkulási segélyt 400 dollárig;

szükség esetén félsegélyben vagy végkielégítésben részesíti tagjait;

fizet az örökösöknek a tag elhalálása esetén 1000 dollárt.

A Verhovay Segély Egyesület nagy hadseregének katonáit ott találja ön az Egyesült Államok területén mindenhol, bárhová menjen is.

A Verhovay név ismeretes mindenfelé.

A Verhovay Segély Egyesület már eddig is milliókat fizetett ki haláleseti örökségek és betegsegélyek fejében.

A Verhovay Segély Egyesület tagjai testvéri szeretettel karolják fel betegségbe esett, vagy nyomoruságba jutott testvérek ügyét, felveszik az özvegyek és árvák gondját.

A Verhovay Segély Egyesület testvéri szeretettel hívja Önt is tagjai sorába, segítőtje akar lenni Önnek is és támasza családjának.

Ne késlekedjen hát, hanem álljon be közzénk. Legyen Ön is egyik harcosa ennek a lelkes magyar tábornak. Jelentkezzen felvételre az ön székhelyén levő fiókunknál. Esetleg kérjen felvilágosítást a központi titkári hivataltól e címen:

SECRETARY

VERHOVAY AID ASSOCIATION

HAZLETON, PA.



### Segítsük a szibériai magyar hadifoglyokat

Amíg Magyarországon a teljes fel fordulás és az éhínség réme fenyegeti az ország lakosságát, mely már a teljes tönkremenés küszöbén áll, azok az emberek, akik képzettségük-nél fogva megbecsülhetetlenek, akik között mérnökök, orvosok, gépészek, építésszek és sok más hasznos mester-ségű emberek vezető szerephez juthatnának az ország újjáépítésének nagy munkájában, kénytelenek Szibériában, az örök tél országában sinylődni, ahova eddig csak rablókat, gyilkosokat és sok más olyan vétségű egyéneket száműztek, akiket elakar-tak különíteni a társadalomtól. A szibériai magyar hadifoglyok hat éves fogságuk alatt, utcákat söpörnek, fát vágnak és más egyéb munkát végeznek, melyért éppen csak annyi élel-miszert kapnak, amennyi egy élet fentartásához szükséges.

1914 év nyarán, ezek az emberek otthagyták otthonaikat, hogy megvédjék hazájukat és a háboru kezdetétől számított hat hónapon belül orosz fogságba jutottak, ahol azóta Szibéria fogolytáboraiiban szétszórva tengetik nyomoruságos életüket.

Amikor a szoviet kormány jutott uralomra, valamennyien szabadok lettek, de nem térhettek vissza hazájukba, mert semmiféle közlekedési eszköz nem állott rendelkezésükre, úgy hogy szegények kénytelenek voltak szerte oszlani és szembe nézni az éhhalállal.

Szegény szibériai magyar hadifoglyok segélykiáltása elhangzott Amerikáig és most egy 3.000.000 dolláros segélyösszeg összehozatalán fáradoznak az amerikai segély bizottságok. Öt amerikai személyszállító hajó áll készen, hogy az összegyűjtendő összeg ellenében elszállítsa az összes magyar foglyokat Triesztig. A gyűjtés eredménye eddig 1.000.000 dollár. Adományok a segélybizottság főpénztárosához küldendők a következő címre: Samuel A. Vellon, 19 Nassau St., New York City.

### A hivatalos tipp

A budapesti kultuszminiszteriumban sok lelkes barátja volt a Pegázusnak. És mivelhogy a Pegázus ló, tehát a szimpátia kedvéért a lóversenynek is barátai.

Az egyik sport-kedvelő fogalmazó szabad idejében, tehát a hivatalos órák alatt (egy rokonszenves miniszteri fogalmazó máskor mindig el van foglalva) a versenyprogrammból kiirta a maga tippjeit az egyik verseny napra. És pedig egy hosszú aktapapirosra írta.

De időközben el kellett sietnie a hivatalából, a tippek belékeverődtek a többi akták közé és így eljutottak Tóth János akkori államtitkár kezébe.

Tóth szokás szerint odakanyarította a nevét minden akta alá, anélkül, hogy megnézte volna. Aláírta hát a tippeket is.

Az ő szobájából annak rendje-módja szerint eljutottak az iktatóba, ahol előbb iktató-számot kaptak és csak azután vette észre a hivatalnok, hogy ilyen aktával még nem volt dolga a hivatalában.

Délelőtt aztán az osztálytanácsos

visszaadta a fogalmazónak a tippeket és szigorúan kérdezte:

— Fogalmazó ur! Mi ez?

A fogalmazó megnézte, aztán derűsen válaszolta:

— Ez kérem? Ez az első hivatalos tipp Magyarországon!

### Lincoln

— *Kit tudsz Lincoln elnökről?* —  
Kérdi a tanítónő a kis amerikaiit.

— *Abraham Lincoln arról volt nevezetes — gagyogja a gyerek, hogy maga építette azt a kunyhót, amelyben született.*

### FÖLDIKÉM!

*Ha ellopod a más Dongóját, a holló dicsérje meg a szemedet a jegenyefa tetejében!*

**DR. L. H. HERBERT**  
volt szexed orvos  
2225 W. JEFFERSON AVENUE  
Detroit, Mich.

## THE PEOPLES STATE BANK

MEMBER FEDERAL RESERVE BANK  
A FEDERAL RESERVE BANK TAGJA.

Alaptőke \$2,500,000

Főlöslég \$4,000,000

Tartalék-alap több, mint 125 millió dollár.

**PÉNZT ELFOGAD BETÉTRE ÉS CHECK-SZÁMLÁRA.**

Pénzküldés idegen országokba.



Delray-i fiók:

2200 WEST JEFFERSON AVENUE, DETROIT, MICH.

Takarékoskodjék vagy szolgáljon. Melyiket teszi ön? Ha mostan nem takarékoskodik, mindig szolgálni fog, mert soha sem fogja tudni megragadni a kínálkozó alkalmakat. Kezdje meg a Takarékoskodást most. A PEOPLES STATE BANK 19 fiókot tart fenn üzletfeleinek kényelmére.

## TALÁNY

MI EZ?

L  $\frac{ab}{A}$  C R  $\frac{y}{é}$  eee  
é eee

A megfejtés díja: *egy szép könyv.*  
A megfejtés beküldésének határideje: 1920 JULIUS 8.

A május 15-ki számban levő talány megfejtése:

*Nagy száj — kis szív.*

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Kormányos Józsefné, Tóth Antal, Köteles Károly, Barota László, Belenszky Péter, Versegi János, Nagy József, Kovács Péter.

A jutalmul kitűzött könyvet *Nagy József* (Pittsburgh) nyerte meg.

## A zene

Tréfás ember volt a palisti kántortanító. Egy kollegája, ki zenére tanított egy fiút, hozzáfordult utbaigazításért, hogy néhány *moll* és *dur* kottát küldjön neki, Mire így tréfálta meg a felszólított:

— Most nem igen érek rá; csak röviden tudósítlak, hogy a *moll*-ból egyelőre elég lesz: *einmoll*, *zweimoll*, *dreimoll*, *viermoll*, (igen jó a ferbliben), és a *dur*-ból: *kandur*, *pandur*, *mundur*.

A környéken, ha valaki bolondot esinál, ezt mondják róla:

— Ezt is a palisti kántor tanította ki a muzsikára.

Tel. Princeton 2584-R.

**DR. MAJOROS JÁNOS**  
MAGYAR FOGORVOS

8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.  
Rendelő órák: Hétköznap d. e.  
9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

## MAGYAR TEMETKEZÉSI VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTAR.

ooo

Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a leggyegyszerűbbig a legjutányosabban.

ooo

## BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 WEST JEFFERSON AVENUE  
DETROIT, MICH.  
Telefon: Cedar 175

## MÁJNER HISTÓRIÁK

**H**ARAGOS volt az egyik lynchi májner, mert akárhová muffed, mindig utánuk ment az egyik bodi, aki olyan szives volt, hogy reggelenként segített tüzet rakni a miszisznek. De szükség is volt rá, merthogy hűvös idők jártak és a miszisznek jólesett ez a segítség, de a miszter majd megpukkadt a méregtől. Végre is elszaladt a polichoz s azt mondta neki, hogy hívja el a bodit komaságba, de a nagybotos nem volt hajlandó az üzletre, mert azt mondja, hogy komaság nélkül is van neki elég baja. — A miszter dühében fogta magát és elmuffed. Valahonnan West Virginiából irt a miszisznek, hogy pakkoljon és menjen utána azonnal, de a fütő nélkül. A miszisz szót is fogadott, összeszedte a holmit és muffed. Az okleveles fütőt nem vihette magával, de azért kerített egy másik bodit, aki nem "fájermány" ugyan, de egyelőre nincs is arra szükség, mert jön a nyár és nem kell fűteni. A miszisz úgy gondolkozott, hogy mire eljönnek a hideg napok, akkorra az új bodi is bejön a fütésbe, akár csak a kis kutya az ugatásba.

A májner bodikat nagy kitüntetés érte, mert a Verhovay delegátusok zajos lelkesedéssel amellett szavaztak, hogy a jövő konvenciót Warfield-en tartják meg a magyar bányafaluban. Himler Márton ingyen kosztot, szállást, no meg "munsájt" helyezett kilátásba, hát így azután szörnyen fenik a fogukat a delegátusok a vendégségre. A magyar bányászok ne feledjék, hogy az öreg Dongó is készül arra a konvencióra és nem szeretne olyan bányással találkozni, akinek nem jár a Dongó.

Az egyik májner bodi nagyon megorrolt a kolbászos kidongás miatt és perbe fogott egy másik bodit, aki szerinte kidongatta. Persze csak az ügyvédnek fűtyült a madárka. Kár pedig egy kis kolbász miatt olyan nagyon megharagudni, hiszen utóvégre is embernek való a kolbász.



## A DONGÓ POSTÁJA

**K**íváncsi. Igaza van. A Dongó szerkesztőjének, már mint az öreg Dongónak július 4-én van a születésnapja.

**K. J. Kiss** Ernő, volt bankár ur, tudomásunk szerint Californiában nyugszik babérain. Közlebbi címével nem szolgálhatunk.

**J. K. Gy.** Hát bizony a Magyarországra küldött pénz vajmi keveset ér.

**P. J.** A betegeket köszönettel vettük. Várjuk a folytatást.

**Sz. I.** Már nagyon sokszor megirtuk, hogy nem tanácsoljuk a korona vásárlást.

**J. B.** Hát elrántjuk a "vacak" potyaolvasó nótáját.

**T. J.** Nagyon szép, hogy ilyen hűségesen küldi a históriákat, de azért néhanapján kerithetne ott egypár beteget is, mert a Dongó nem élhet viccekben.

**J. L.** Hagyjon békét annak a boldogtalan bodinak. Elég volt már neki a perköltségéből.

**P. L.** Igaza van. A magyarok nagyobb része nem köszöni meg a szolgálátokat.

**B. J.** A história kissé esiklandós, de azért faragunk belőle valamit. Az ígért előfizetőket várjuk.

**H. I.** Hát csakugyan nem terem már ott beteg?!

**J. B.** Muffol gondjaira bízunk.

**S. B.** Ebből is lesz valami. Hogyan állunk ott a betegekkal?!

Több dolgról máskor szólunk.

## A DONGÓ

ára egy évre 3 dollár.

Ha nincs étvágya,  
Ha nincs rendes széke,  
Ha fáj a feje,  
Ha rossz a gyomra, a világhírű

## "Sure" Pilula

kikurálja.

50 CENT ÉS 25 CENT BOXJA.

Ha az ottani patikában vagy storeban nem kapja, küldjön be 25 vagy 50 centet bélyegben és akkor elküldjük címére.

**The Atlantic Supply Co.,**  
361 EAST FEDERAL STR.,  
YOUNGSTOWN, O.

# MAGYAROK! KITUD ANGOLUL?

Minden amerikai magyart egyformán érdekel az itt kövérkező angol nyelvű szöveg. Aki megérti, olvassa el és magyarázza meg annak, aki nem érti meg.

## CONCLUSION.

In general, I find that the Hungarian Aid Association of America is in good financial condition, its affairs economically managed and its treatment of members fair and just. During the course of examination the Secretary of the Association, Mr. John Walko, gave the representatives of this Department every facility and assistance possible. Respectfully submitted, Thomas F. Tarbell, Actuary.

Annait minden amerikai magyarnak kell tudni angolul, hogy ezt megértse, mert ez azt mondja, hogy: — "Az Amerikai Magyar Segélyző Szövetség nagyon jó pénzügyi helyzetben van. — hogy ügyei nagyon gazdaságosan vannak vezetve, s hogy a tagokkal szembeni eljárása tiszta és igazságos." És ezt nem mi állítjuk magunkról, hanem Connecticut állam biztosítási osztályának főszámvevője adta ezt a jelentést a Szövetségről az állami Insurance Commissionernek.

**Az Amerikai Magyar Segélyző Szövetség** a legelső és legrégebb olyan magyar testület, amely ezer dollár haláleseti illetéket fizetett és fizet a tagjai után. De ezt az ezer dollárt nemcsak megígéri, hanem biztosan és azonnal meg is fizeti, mikor annak ideje elérkezik.

**Az Amerikai Magyar Segélyző Szövetség** egy huszonhét éves, kipróbált segélyző testület, mely huszonhét éven keresztül megszakítás nélkül szolgálta az amerikai magyarságot. Ezen huszonhét év alatt minden tagjának pontosan kifizette a szabályszerű segélyeket és az örökösöknek járó haláleseti illetékeket.

**Az Amerikai Magyar Segélyző Szövetség** a legpontosabban fizető segélyző testület. A segélyeket és haláleseti illetékeket azonnal fizeti. Minden hónapban kifizet minden bejelentett követelést, úgy, hogy soha semmiféle kifizetni valója nem marad hátra a következő hónapra. A hónap 29-ikén bejelentett haláleset 30-án már ki van fizetve.

**Az Amerikai Magyar Segélyző Szövetség** a legbiztosabb alapon működő segélyző testület. — Szervezete és szabályzata a legtökéletesebb, ami a jövőjét biztosítja. Nincs kitéve annak, hogy egy, vagy két év múlva újra kell építeni. A Szövetség már mindazokon a megpróbáltatásokon átesett, a mikbe a többi testületek ezután kerülnek bele — és azoknak a tapasztalatoknak az alapján változott a legjobbá.

A Szövetség az egyetlen amerikai magyar közintézmény, amely nincs tekintettel senki foglalkozására, vallására, vagy politikai pártállására és így tényleg az öszmagyarság intézménye, amelyre kivétel nélkül minden magyar számíthat.

A Szövetség sohasem lehet rossz testület. Ezen alatt működik. Évi számadásait minden évben fel mert ténylegesen állami felügyelet és ellenőrzés

kell terjeszteni Connecticut Állam Insurance Commissionerjéhez jóváhagyás végett. Ezenkívül minden harmadik évben felülvizsgálják a működését a Szövetség központi irodájában.

A Szövetségnek tagjává lehet minden rendű, rangú és vallású, fizikailag és szellemileg ép, 3 és 50 év közötti, mindkét nembeli egyén. A Szövetség állami törvény által biztosított jogon vehet fel 3 és 16 év közötti gyermekeket. Tehát az egyetlen, egész Amerika területére kiterjedő olyan magyar intézmény, mely törvényesen foglalkozhat gyermek-biztosítással.

A Szövetségnél a felvételi díjak minden tagra nézve egyformák. A 3 és 16 év közötti gyermekek felvételi díja 15 cent, havi díja szintén 15 cent. A felnőtteknek beállási díja bármilyen koru tagra nézve 2 dollár. A felnőttek beállási orvosi vizsgálat díját a Szövetség pénztára fizeti.

A Szövetség a befizetési díjakat sohasem változtatja és semmiféle külön kivetések nincsenek. Akinek a ráta szerinti havi befizetése 1 dollár, az egy dollárt fizet teljes életében. A tagok visszavándorlás esetén is teljes jogu tagok maradnak minden külön rendszabály, vagy ráfizetés nélkül.

A Szövetségnél az új tag örökösai azonnal jogosak a teljes haláleseti illetékre. Nem kell éveket tagja lenni, hogy teljes jogu legyen az örökös. — Számítalan eset bizonyítja, hogy az egy hónapos, sőt még az egy hetes és egy napos tagnak az örökösai is megkapták a teljes ezer dollárt.

A Szövetség ezer dollár haláleseti illetéket fizet a halálozás után azonnal, minden levonás nélkül. Fizeti ezenkívül az egyleti életben szokásos fél és csonkulási segélyeket is. 500 dollárig terjedő összegben. A 70 évet megért tagok évi 100 dollár agkori segélyt kapnak, amit egy magyar testület sem ad. Az évi betegségi segély 100 dollár.

Tagok beléphetnek a Szövetségbe az Egyesült Államok és Canada bármely részéből. Olyan helyen, ahol még osztály nincsen, 4—5 tag is alakíthat új osztályt. Minden Szövetségi tag, aki egy új tagot behoz, 1 dollár szervezési költséget kap minden tag után.

A Szövetség jóság, megbízhatóság és vagyoni állapot tekintetében az összes egyletek között a legelső helyen van. Tiszta, tehermentes tartaléktőkéje jelenleg több, mint 250,000 dollár. Az állami becslés szerint száz percentesnél is jobb. A Szövetség tagsági okmányai éppen olyan jók és értékesek, mint a legjobb és legnagyobb biztosító társaságok Policy-ai.

Ebben a jó és biztos, teljesen magyar testületbe keresünk tagokat. Tömörüljön bele az egész amerikai magyarság, hogy még nagyobbá és még biztosabbá tehesse. És tömörüljön bele azért, hogy önmagának és családjának jövőjét tegye biztosítottá.

Érdeklődők irjanak Walkó János titkárnak, a Szövetség központi irodájába, mely a Szövetség saját házában van, 1412 State St., Bridgeport, Conn. Azonnal kaphat választ, felvilágosító és a belépéshez szükséges nyomtatványokat.